

Temeljem člana 50. Okvirnog zakona o visokom obrazovanju u BiH («Službeni glasnik Bosne i Hercegovine», broj 57/07 i 57/09), člana 6. tačka j. i člana 12. Statuta Agencije za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvaliteta broj:01-50-725/09 , u vezi sa članom 1. tačke f. i g. i članom 3. Odluke o usvajanju dokumenata potrebnih za dalju implementaciju Bolonjskog procesa u BiH («Službeni glasnik BiH», broj 13/08), direktor Agencije za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvaliteta temeljem prethodne saglasnosti Upravnog odbora Agencije datoj na 5. sjednici, održanoj 5. oktobra 2009. godine, donosi

UPUTSTVO O FORMI I SADRŽAJU DIPLOME I DODATKA DIPLOME KOJU IZDAJU AKREDITIRANE VISOKOŠKOLSKE USTANOVE

I. UVODNE ODREDBE

Član 1.

(Predmet uputstva)

Ovim uputstvom propisuje se forma i sadržaj diplome o stečenom visokom obrazovanju i dodatka diplome, koje izdaju akreditirane visokoškolske ustanove u Bosni i Hercegovini.

Član 2.

(Primjena)

Ovo uputstvo predstavlja obavezan okvir ministarstvima nadležnim za visoko obrazovanje i akreditiranim visokoškolskim ustanovama za izradu akata iz predmetne oblasti.

Član 3.

(Definicije)

Diploma o stečenom visokom obrazovanju i dodatak diplome su javne isprave koje izdaju akreditirane visokoškolske ustanove, kojima se dokazuje sticanje akademskog, odnosno stručnog zvanja visokog obrazovanja i koje se predmetnim dokumentima pobliže određuju.

Član 4.

(Važenje)

Diploma i dodatak diplome imaju važnost u pravnom prometu na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine, te u međunarodnom pravnom prometu.

II. DIPLOMA

Član 5.

(Forma diplome)

Visokoškolske ustanove svojim propisima bliže određuju formu diplome i grafičke standarde za izradu diploma, što uključuje: veličinu (format), vrstu i boju papira, dizajn, način štampe, te druge grafičke i eventualne zaštitne elemente, kao i detaljan sadržaj diploma koji je usklađen s članom 7. ovog uputstva.

Član 6.

(Izdavanje diplome)

(1) Visokoškolska ustanova izdaje diplomu o sticanju akademskog, odnosno stručnog zvanja stepena prvog ciklusa studija, akademskog zvanja magistra stepena drugog ciklusa studija i akademskog zvanja doktora stepena trećeg ciklusa studija.

(2) Univerzitet može izdavati diplome za kvalifikacije sve tri ciklusa studija, a visoka škola samo za sticanje zvanja akademskog, odnosno stručnog zvanja prvog ciklusa.

(3) Visokoškolske ustanove ne mogu izdavati diplome za akademska, odnosno stručna zvanja koja se ne stiču na akreditiranim studijskim programima, pa se isključuje izdavanje diploma za bilo koji drugi oblik obrazovanja (cjeloživotno učenje, stručno usavršavanje, specijalizacija, neakreditirani studijski programi i sl.).

(4) Diploma se izdaje na jednom od službenih jezika i službenih pisama u Bosni i Hercegovini. Ukoliko se diploma izdaje za sticanje akademskog, odnosno stručnog zvanja na studijskim programima koji su izvođeni na stranom jeziku diploma može biti višejezična, odnosno može se izdati i na stranom jeziku i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Član 7.

(Sadržaj diplome)

(1) Diploma o stečenom akademskom, odnosno stručnom zvanju, stepena prvog ciklusa studija ili akademskom zvanju magistra, stepena drugog ciklusa studija ili

akademsom zvanju doktora, stepena trećeg ciklusa studija, sadrži minimalno sljedeće podatke:

1. naziv i sjedište visokoškolske ustanove;
2. naziv: DIPLOMA;
3. ime i prezime nositelja diplome;
4. naziv završenog studijskog programa,
5. stečeno akademsko zvanje, odnosno stručno zvanje ili akademsku titulu prvog ciklusa ili akademsku titulu i zvanje magistra ili akademsku titulu i zvanje doktora - koji moraju biti usklađeni s Pravilnikom o korištenju akademskih titula, te sticanju naučnih i stručnih zvanja (član 6. Okvirnog zakona o visokom obrazovanju u Bosni i Hercegovini);
6. dužinu trajanja studijskog programa izraženu u godinama i postignuti ukupan broj ECTS bodova;
7. broj evidencije, mjesto i datum izdavanja diplome;
8. potpis rektora i dekana, odnosno direktora;
9. suhi žig.

(2) Diplome koje izdaju akreditirane visokoškolske ustanove ne mogu sadržavati kvalifikacije koje nisu u skladu sa Bolonjskim procesom, Okvirnim zakonom o visokom obrazovanju u Bosni i Hercegovini, Okvirom za visokoškolske kvalifikacije u Bosni i Hercegovini i Pravilnikom o korištenju akademskih titula, te sticanjem naučnih i stručnih zvanja (član 6. Okvirnog zakona o visokom obrazovanju u Bosni i Hercegovini).

Član 8.

(Zajednička diploma)

(1) Studijski program za sticanje zajedničke diplome jeste program koji organizuju i izvode dvije ili više visokoškolskih ustanova koje imaju dozvolu za rad za odgovarajući studijski program.

(2) Studijski program iz stava 1. ovog člana može da se izvodi kada ga usvoje nadležni organi visokoškolskih ustanova koje ga organiziraju.

III. DODATAK DIPLOME

Član 9.

(Forma dodatka diplome)

(1) Visokoškolska ustanova obavezno, uz diplomu, istovremeno i bez naknade izdaje dodatak diplome koji se ovjerava pečatom visokoškolske ustanove.

(2) Dodatak diplome izdaje se uz diplome svih ciklusa, u cilju unapređenja međunarodne transparentnosti i olakšanja akademskog i profesionalnog priznanja kvalifikacija.

(3) Dodatak diplome se obavezno izrađuje na engleskom jeziku, a može biti izrađen i dvojezično ili višejezično (uz engleski na jednom od službenih jezika u BiH i/ili drugom širokorasprostranjenom europskom ili drugom jeziku).

(4) Dodatak diplome se izdaje na papiru u uvezanim listovima formata A4 (210 x 297 mm).

Član 10.

(Sadržaj dodatka diplome)

Dodatak diplome sadrži minimalno sljedeće podatke:

1. INFORMACIJE KOJIMA SE IDENTIFICIRA NOSITELJ KVALIFIKACIJE

- 1.1 Prezime:
- 1.2 Ime:
- 1.3 Datum, mjesto i zemlja rođenja:
- 1.4 Broj ili šifra studenta ili studentske kartice (broj indeksa ili matične knjige):

2. INFORMACIJE KOJIMA SE IDENTIFICIRA KVALIFIKACIJA

- 2.1 Naziv kvalifikacije (puni, skraćeni):
Naziv zvanja (puni, skraćeni):
- 2.2 Glavno područje/područja studija za kvalifikaciju:
- 2.3 Naziv ustanove koja dodjeljuje kvalifikaciju:
Status (vrsta/kontrola):
- 2.4 Naziv ustanove koja vodi studij:
Status (vrsta/kontrola):
- 2.5 Jezik/jezici nastave/ispita:

3. INFORMACIJE O NIVOU KVALIFIKACIJE

- 3.1 Nivo kvalifikacije:
- 3.2 Duljina i opterećenje programa:
- 3.3 Zahtjev/i za pristup:

4. INFORMACIJE O SADRŽAJU I POSTIGNUTIM REZULTATIMA

- 4.1 Način studiranja:
- 4.2 Zahtjevi programa:
- 4.3 Detalji o programu:
- 4.4 Shema ocjenjivanja, vodič za raspodjelu ocjena:
- 4.5 Sveukupna klasifikacija:

5. INFORMACIJE O FUNKCIJI KVALIFIKACIJE

5.1 Pristup nastavku studija:

5.2 Profesionalni status:

6. DODATNE INFORMACIJE

6.1 Dodatne informacije (podatak o upisu u državni registar akreditiranih visokoškolskih ustanova koji vodi Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete Bosne i Hercegovine):

6.2 Dodatni izvori informacija:

7. OVJERA DODATKA

7.1 Datum:

7.2 Potpis:

7.3 Funkcija:

7.4 Zvanični pečat/žig

8. INFORMACIJE O VISOKOŠKOLSKOM SISTEMU

8.1 Pristup visokom obrazovanju:

8.2 Stepeni i kvalifikacije:

8.3 Bodovni sistem i ocjenjivanje:

Član 11.

(Informacije o visokoškolskom sistemu)

Informacije koje se unose u poglavlju 8 - Informacije o visokoškolskom sistemu jedinstvene su za sve visokoškolske ustanove u Bosni i Hercegovini u svim potpoglavljima, i jednom godišnje utvrđuje ih Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete i objavljuje na svojoj web stranici, odakle je preuzimaju visokoškolske ustanove prilikom izrade dodataka diplome.

IV. ZAVRŠNE ODREDBE

Član 12.

(Prelazna odredba)

Ministarstva ili druge institucije, koje su nadležne za predmetnu oblast, dužne su uskladiti propise iz svoje nadležnosti u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovog uputstva.

Član 13.

(Stupanje na snagu)

Ovo uputstvo stupa na snagu osam dana od dana objavljivanja u «Službenom glasniku Bosne i Hercegovine».

Broj:01-50-624-2/09

D I R E K T O R

Banja Luka, 6. oktobra 2009. godine

Prof. dr Nihad Fejzić